

# Știința Tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor



Anul XII, Seria II-a, Nr. 2644

4 PAGINI — 20 BANI

Joi 7 noiembrie 1957

## Slavă Marelui Octombrie, care a deschis o eră nouă în istoria omenirii — era prăbușirii capitalismului și statornicirii socialismului!

# Sesiunea jubiliară a Sovietului Suprem al U. R. S. S.

La 6 noiembrie ora 10 în Palatul Sporturilor din Lujniki s-a deschis sesiunea jubiliară a Sovietului Suprem al U.R.S.S. consacrată celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. La sesiunea jubiliară a U.R.S.S. participă deputați în Sovietul Suprem, vechi membri ai P.C.U.S., reprezentanți ai oamenilor muncii din Moscova, reprezentanți ai corpului diplomatic. Asistă de asemenea membrii delegațiilor din 61 de țări, oștiți la festivitățile jubiliare. Peste 10.000 de oaspeți au fost prezenți la deschiderea solemnă a sesiunii Sovietului Suprem.

Sesiunea a fost deschisă de PAVEL LOBANOV, președintele Sovietului Uniunii. La masa prezidențială au luat loc de asemenea deputatul VILIS LAȚIS, președintele Sovietului Naționalităților, deputații ALEKSANDR LEBEDEV, NIKOLAI AVHIMOVICI, NASUDA SULTANOVA și PAVEL TICINA, adjuncți ai președintelui Sovietului Uniunii și ai președintelui Sovietului Naționalităților.

În prezidiu și în loji se află conducătorii partidului comunist și ai guvernului sovietic: NIKOLAI BELIAEV, LEONID BREINEV, NIKOLAI BULGANIN, EKATERINA FURTEVA, NIKITA HRUȘCIOV, OTTO KUUSINEN, ANASTAS MIKOLIAN, MIHAIL SUSLOV, NIKOLAI ȘVERNİK, KLIMENT VOROȘILOV, PIOTR POSPELOV, DAMIAN KOROT-CENKO, MIHAIL PERVUHIN, membri ai Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., miniștri.

Împreună cu conducătorii P.C.U.S. și ai guvernului sovietic se află conducătorii delegațiilor străine, MAO TZE-DUN, ENVER HODIA, TODOR JIVKOV, ANTONIN NOVOTNY, KIM IR SEN, WALTER ULBRICHT, EDVARD KARDELJ, DAȘIN DAMBA, WLADISLAW GOMULKA, CHIVU STOICA, JANOS KADAR, HO ȘI MIN, MAURICE THOREZ, PALMIRO TOGLIATTI, JOHANN KOPLINIG, HARRY POLLITT, MAX REIMANN, DOLORES

IBARRURI, ADJOI GHOSH și conducătorii altor delegații străine. N. S. Hrușcirov, deputat în Sovietul Suprem, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S. a prezentat raportul „40 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie”.

În după amiaza zilei de 6 noiembrie au continuat lucrările sesiunii jubiliare ale Sovietului Suprem.

Au rostit cuvântări de salut MAO TZE-DUN, WLADISLAW GOMULKA, ANTONIN NOVOTNY, WALTER ULBRICHT, CHIVU STOICA, TODOR JIVKOV, EDVARD KARDELJ, HO ȘI MIN, KIM IR SEN, și alți conducători ai delegațiilor sosite din străinătate.

Sovietul Suprem al U.R.S.S. a adoptat apoi în unanimitate un apel adresat popoarelor Uniunii Socialiste.

Cultura, parlamentelor și guvernelor tuturor țărilor lumii. Sovietul Suprem se adresează în mod solemn tuturor popoarelor cu chemarea de a întări neîncetat cauza păcii, de a întări prin toate mijloacele prietenia și colaborarea între popoare.

Apelul cheamă popoarele să lupte cu perseverență pentru coexistența pașnică a statelor cu orientări sociale diferite și pentru colaborare internațională; pentru reducerea generală a armamentelor și forțelor armate, interzicerea armelor atomice și cu hidrogen, pentru un acord privind interzicerea imediată a experiențelor cu arma atomică și cu hidrogen, pentru crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa și Asia, pentru întărirea încrederei între popoare.

De asemenea, Sovietul Suprem a adoptat în unanimitate un apel adresat tuturor oamenilor muncii, activiștilor pe țărâm politic și social, reprezentanților științei și

# 40 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie

## Raportul prezentat de tovarășul N. S. HRUȘCIOV, prim-secretar al C. C. al P. C. U. S.

La începutul raportului său, din însărcinarea Sovietului Suprem al U.R.S.S., a Comitetului Central al P.C.U.S., N. S. Hrușcirov a felicitat cu căldură pe cei prezenți în sală. De asemenea el a adresat un călduros salut membrilor delegațiilor străine prezente în sală: delegația Republicii Populare Chineză în frunte cu Mao Tze-dun; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Albania în frunte cu Enver Hodja; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Bulgaria în frunte cu Todor Jivkiv; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Cehoslovace în frunte cu Antonin Novotny; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Democrată Coreeană în frunte cu Kim Ir Sen; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democrată Germană în frunte cu Walter Ulbricht; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Federative Iugoslavia în frunte cu Edvard Kardelj; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Mongole în frunte cu Dașin Damba; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Polone în frunte cu Wladislaw Gomulka; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Române în frunte cu Chivu Stoica; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Ungare în frunte cu Janos Kadar; delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democrată Vietnam în frunte cu Ho Și Min; delegația Partidului Comunist Francez în frunte cu Maurice Thorez; delegația Partidului Comunist Italian în frunte cu Palmiro Togliatti; delegația Partidului Comunist din Austria în frunte cu Johann Koplenig; delegația Partidului Comunist din Marea Britanie în frunte cu Harry Pollitt; delegația Partidului Comunist din Germania în frunte cu Max Reimann; delegația Partidului Comunist din Spania în frunte cu Dolores Ibarruri; delegația Partidului Comunist din Japonia în frunte cu Iosio Siga; delegația Partidului Comunist din Siria și Liban în frunte cu Haled Bagdas; delegația Partidului Muncitoresc Progresist din Canada în frunte cu Tim Buck; delegația Partidului Comunist din Finlanda în frunte cu Ville Pessi; delegația Partidului Comunist din Argentina în frunte cu Vittorio

Codovilla; delegația Partidului Comunist din Uruguay în frunte cu Rodney Arismendi; delegația Partidului Comunist din Maroc în frunte cu Ali Yata; delegația Partidului Comunist din Tunisia în frunte cu Mohamed Harmel; delegația Partidului Comunist din Ecuador în frunte cu Pedro Saadi; delegația Partidului Socialist Italian în frunte cu Tullio Vacchiotti și celelalte delegații de partid.

N. S. Hrușcirov a salutat de asemenea pe reprezentanții și membrii delegațiilor de peste hotare ale oamenilor muncii care au sosit în U.R.S.S. la cea de a 40-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

De ziua celei de-a 40-a aniversări a Revoluției din Octombrie, a spus N. S. Hrușcirov, popoarele Uniunii Sovietice demonstrează în fața întregii omeniri victoriile istorice ale socialismului.

Clasa muncitoare din țara sovietică, a spus raportorul, în continuare, s-a considerat întotdeauna ca unul din detașamentele mișcării muncitorești internaționale, și a sosit cu succes la dreptul de victorie a oamenilor muncii din toate țările, drept o contribuție a sa la marea cauză a eliberării omenirii din lanțurile imperialismului și colonialismului, la cauza construirii unei societăți noi, socialiste.

# Cuvîntul tovarășului Chivu Stoica, șeful delegației guvernamentale și de partid a R. P. R.

Dragi tovarăși, Permiteți-mi să vă transmit un fierbinte și frățesc salut din partea guvernului Republicii Populare Romine, a Partidului Muncitoresc Român, din partea întregului popor român, și vă felicit cu toată inima cu prilejul gloarioasei sărbători a celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Azi, ca și acum 40 de ani, cercurile monopoliste internaționale urzesc acțiuni dușmănoase asemănătoare împotriva păcii și a libertății popoarelor.

Dar dacă aceste planuri de ură nu s-au schimbat în esență, în lumea socialistă este astăzi o situație radical schimbată. Socialismul a depășit frontiera unui singur stat. El s-a transformat într-un sistem mondial care reprezintă cele mai mari cuceriri ale popoarelor. În zilele noastre sute de milioane de oameni din țările coloniale și dependente scutură jugul robiei imperialiste alcătuită împreună cu țările socialiste o vastă zonă a păcii.

Dezvoltarea furtunoasă a țărilor socialiste și procesul destrămării sistemului colonial nu mai pot fi oprite. Un miliard de oameni merg azi pe drumul deschis în Octombrie 1917. Unitatea de nezdruccinat a țărilor socialiste, a lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică, unitatea de nezdruccinat a mișcării comuniste și muncitorești este chezașul libertății și independenței popoarelor, este factorul hotărâtor al apărării păcii în lume.

# Depunerea de coroană la Mausoleul lui V. I. Lenin și I. V. Stalin de către delegația guvernamentală și de partid a R. P. R.

MOSCOVA 6 (Agerpres). — Corespondență specială: În dimineața zilei de 6 noiembrie, în numele delegației guvernamentale și de partid a R. P. Romine care participă la serbările celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, tovarășul Chivu Stoica, membru în Biroul Politic al C. C. al P.M.R., președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, și tovarășul Nicolae Ceaușescu, membru în Biroul Politic al C. C. al P.M.R., secretar al C. C. al P.M.R., au depus coroană la Mausoleul lui V. I. Lenin și I. V. Stalin din Piața Roșie.

Pe prima coroană se află inscripția: „Lui V. I. Lenin, marele geniu al revoluției proletare” din partea delegației R. P. Romine; pe a doua coroană scria: „Eminentului marxist-leninist I. V. Stalin din partea delegației R. P. Romine”.

La solemnitatea depunerii coroanelor au fost de față Mihail Dolea, ambasadorul Republicii Populare Romine la Moscova, și colaboratorii ai ambasadei romine.

Partidul nostru consideră ca un (Continuare în pag. 3-a)

Strălucitul bilanț cu care popoarele Uniunii Sovietice sărbătoresc cea de a 40-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie umple de bucurie inimile tuturor oamenilor din lumea întreagă care iubesc pacea, libertatea, progresul și cultura.

Succesele uriașe obținute în domeniile economice, culturale și sociale de către puterea sovietică în cei 40 de ani sînt o dovadă grăitoare a importanței istorico-mondiale a revoluției înfruptată sub conducerea slăvitului partid comunist făurii și educat de marele geniu al omenirii, V. I. Lenin.

Spre Uniunea Sovietică își îndreaptă în aceste zile gândul lor de admirație și recunoștință oamenii muncii de pretutindeni. Ei au învățat și învață că singurul drum al zdrobirii exploatării omului de către om și al fărâșirii unei vieți noi, libere și fericite este drumul deschis de Marea Revoluție Socialistă.

Pe gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, forța conducătoare și însușitoare a eroicului popor sovietic privesc azi cu încredere nețărnută și cu bucurie îndreptățită sutele de milioane de oameni ai muncii din lumea întreagă. Ideile nemuritoare ale leninismului care și-au dovedit în fapte forța lor invincibilă le luminează calea și le dau puteri necesare de luptă.

În toate etapele drumului său de fărâșire a economiei și culturii socialiste, poporul nostru s-a bucurat și se bucură de roadele intrajutorării prietenice între țările lagărului socialist, de ajutorul și sprijinul internaționalist al statului sovietic.

Partidul nostru consideră ca un (Continuare în pag. 3-a)

Umăr la umăr cu poporul sovietic și cu glorioasele sale forțe armate împotriva fascismului german au luptat cu vitejie popoarele: Poloniei, Iugoslaviei, Cehoslovaciei, Albaniei, iar ulterior și forțele armate ale României, Bulgariei și altor țări ale Europei. O uriașă contribuție la zdrobirea imperialismului japonez a adus eroicul popor chinez și glorioasa sa armată populară de eliberare. Un mare rol în lupta comună a popoarelor iubitoare de pace împotriva Germaniei hitleriste și a militarismului japonez l-au avut popoarele Statelor Unite ale Americii, Angliei, Franței și celorlalte țări din coaliția antihitleristă.

El a declarat că în urma victoriei repurtată în cel de-al doilea război mondial, popoarele dintr-o serie de țări ale Europei și Asiei au pașit pe calea construirii socialismului, și socialistul (Continuare în pag. 2-a)

Poporul român este mîndru și fericit că face parte din marea familie a țărilor socialiste. În România, Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a fost salutată cu un entuziasm de nedescris de către toți oamenii.

Poporul român este mîndru și fericit că face parte din marea familie a țărilor socialiste. În România, Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a fost salutată cu un entuziasm de nedescris de către toți oamenii.

Partidul nostru consideră ca un (Continuare în pag. 3-a)

# In cinstea zilei de 7 Noiembrie

## „FILIMON SÎRBU” — al doilea raion din regiunea Galați în întregime COLECTIVIZAT

In toate comunele și satele din raionul Filimon Sîrbu domnea în cursul zilei de ieri o însuflețire neobișnuită. Se răspîndise vestea ca fulgerul că ultimele familii de țărani întovărășiți din comuna GÂLBENU pășiseră pe calea bună stări cereșă și fice primii în marea familie a colectivităților. Acesta a fost de altfel ultimul act care a consfințit respectarea angajamentului de cele trei muncesc pe ogonele acestui raion, angajament potrivit căruia agricultura raionului să fie complet colectivizată pînă la 7 Noiembrie. În cinstea celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie acest angajament a fost îndeplinit în ajunul zilei de 7 Noiembrie. Acum cele peste 19.000 familii de țărani muncitori din satele și comunele acestui raion lucrează laolaltă pe suprafața de 70.991 hectare de teren.

Ţăranii muncitori care pe baza liberului consimțămînt au cerut să intre în gospodăria agricolă colectivă au fost îndeaproape sprijiniți de către cele peste 1.000 de agitari și organizații de partid și U.T.M., din care 700 erau agitari proveniți din rîndurile colectivităților frunțate.

## CĂLĂRAȘI — al 3-lea raion din regiunea București complet COOPERATIVIZAT

Demn de relevat este faptul că numai în 35 de zile, de la 1 octombrie la 6 noiembrie, peste 10.000 de familii de țărani muncitori au cerut să fie primii în colectivă, ceea ce ilustrează din plin faptul că aici s-a desfășurat o largă muncă politică de masă, că au fost din plin popularizate succesele obținute pînă acum de gospodăriile agricole colective existente.

Deosebit de important este faptul că, drept urmare a muncii politice de masă care s-a desfășurat aici, odată cu colectivizarea în întregime a raionului „Filimon Sîrbu”, au fost terminate și însămirările de toamnă pe cele 22.900 hectare planificate.

MIRCEA SPIRIDON

CĂLĂRAȘI (de la corespondența noastră). — În cinstea celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții din Octombrie, țărani muncitori și muncitori agricoli din raionul Călărași au obținut o prețioasă victorie: complexa cooperativizare a raionului lor. Astfel, în prezent, muncesc pînăntul în comun 6297 de familii cu 24.972 hectare pămînt, unite în 34 de gospodării agricole colective. Numărul întovărășirilor este de 153, cu 15.253 familii și 47.974 hectare. Remarcăm contribuția însemnată adusă la această victorie de comitetul raional U.T.M. și organizațiile U.T.M. din comunele și satele raionului.

În raionul Jimbolia s-a terminat COOPERATIVIZAREA

O nouă victorie închinată zilei de 7 Noiembrie, un nou succes pe calea indicată de partid în transformarea socialistă a agriculturii — în seara zilei de 6 noiembrie, raionul Jimbolia a devenit cel de-al doilea raion din regiunea Timișoara cu agricultura complet cooperativizată.

Sînt în prezent în raion 23 de G.A.C. care cuprind 6385 familii cu 25.628 ha. și 38 întovărășiri agricole cu 4399 familii și 13.711 ha. Aproape 60 la sută din numărul total al familiilor din raion sînt membre ale G.A.C. Comuna Comloșul Mic este complet colectivizată. Terminarea cooperativizării în raionul Jimbolia a fost posibilă și datorită faptului că gospodăriile agricole colective din raion sînt

modele demne de urmat pentru țărani muncitori. Din totalul de 23 G.A.C. 10 sînt milionare iar G.A.C. din Cheneza, Jimbolia, Lenauheim, Cenai și altea au fondul de bază între 2—3.000.000 lei.

In comuna Comloșul Mic, undă toate familiile formează o familie mare — gospodăria agricolă colectivă — în acest an s-au obținut producții medii mari la ha. Gospodăriile agricole colective impart pentru zilele muncii membrilor lor cantități mari de produse. Viața nouă a colectivităților se poate vedea și din următoarele cifre: în ultimii trei ani 233 de familii de colăctiviști și-au ridicat case noi. Comitetul raional de partid

a mobilizat toate forțele la cooperativizarea agriculturii. Tinerii din raion și în special utemiștii au dat un ajutor de seamă în această muncă. Cel puțin 100 de agitari utemiști și, alături de ei, colectivitățile utemiști, au adus o contribuție de seamă în comuna Comloșul Mic, Grabaș, Cenai, Jecea Mare. S-au mutat boldeștii în această prietă comitatele comunale U.T.M. Uivar și Cărpînș care prin metoda tineretii atrăgătoare, indicate de comitetul raional U.T.M., au mobilizat mase de utemiști pentru a fi agitari ai organizației de partid în munca de terminare a cooperativizării.

C. BUCUR



Un aspect din Palatul Sporturilor din Lujniki (TELEFOTO-AGERPRES)



# 40 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie

## Raportul prezentat de tovarășul N. S. Hrușciov, prim-secretar al C. C. al P.C.U.S.

(Urmare din pag. 1-a)

mul a devenit astăzi un puternic sistem mondial.

În această zi memorabilă, a spus N. S. Hrușciov, poporul sovietic adresează din toată inima cuvinte de recunoștință și salut clasei muncitoare, oamenilor muncii din toate țările, care au acordat întotdeauna un sprijin frăcesc oamenilor muncii din U.R.S.S. în lupta pentru cauza socialismului, pentru cauza păcii.

N. S. Hrușciov a subliniat că pe baza experienței de 40 de ani ai construcției socialiste din U.R.S.S. au fost dovedite în mod convingător uriașele avantaje ale muncii libere față de munca forțată.

În munca de construcție socialistă, fără precedent în ce privește complexitatea și dificultățile — a spus el — Partidul Comunist și guvernul sovietic s-au călăuzit după înfăptuitul plan leninist de construcție a socialismului, au înfăptuit cu consecvență linia generală a partidului, de industrializare a țării, de colectivizare a agriculturii, de realizare a revoluției culturale. Aceasta a fost o cale grea, dar singura cale justă, a declarat N. S. Hrușciov.

Înfrățirea sarcinilor construirii socialismului a fost încununată de victorie datorită faptului că Partidul Comunist și puterea sovietică s-au sprijinit în întreaga lor activitate pe alianța de nezdrușcinat dintre clasa muncitoare și țărâna care, după definiția lui Lenin, este forța cea mai minunată din lume.

Datorită aplicării consecvente a politicii naționale leniniste, în U.R.S.S. s-a înfăptuit printr-o cooperare pentru prima oară în istorie a fost rezolvată sarcina lichidării înegalității economice și culturale dintre popoare.

Analizând realizările în domeniul economiei țării obținute în anul puterii socialiste N. S. Hrușciov a arătat că în comparație cu anul 1913, producția globală a întregii industrii a U.R.S.S. a fost în anul 1957 de 33 de ori mai mare, producția mijloacelor de producție a fost de 74 de ori mai mare.

Analizând aceste date cu privire la dezvoltarea economiei Uniunii Sovietice trebuie avut în vedere că din cei 40 de ani ai existenței statului sovietic aproape două decenii au fost ocupate de războaiele care ne-au fost impuse precum și de refacerea ulterioară a economiei naționale. Un avânt atît de puternic al industriei a fost obținut de fapt în 20-22 de ani.

N. S. Hrușciov a citat date care arată că de serios au început dezvoltarea economiei sovietice și avîntul bunăstării poporului aventurile militare ale imperialismului. Atacul Germaniei hitleriste a pricinuit economiei naționale a U.R.S.S. pagube care, împreună cu cheltuielile militare și cu pierderea temporară a veniturilor de pe urma industriei și agriculturii din regiunile ocupate, s-au cifrat la 2 trilioane 569 miliarde ruble. Dacă aceste mijloace colosale ar fi fost folosite pentru construcția pașnică — pentru construirea de uzine și fabrici, căi ferate centrale electrice, case de locuit, pentru sporirea producției de mărfuri de consum popular — la noi ar fi existat de mult o abundență de bunuri materiale.

N. S. Hrușciov a subliniat că istoria nu a cunoscut încă o asemenea creștere vertiginoasă a producției industriale și, în special, a industriei grele ca aceea realizată în U.R.S.S. Pentru a sporii volumul producției industriale de aproximativ 30 de ori Statele Unite ale Americii, Germania și Anglia le-au trebuit între 80 și 150 ani.

În ce privește volumul absolut al producției industriale, Uniunea Sovietică a lăsat de mult în urmă cele mai mari țări capitaliste din Europa — Anglia, Franța, Germania Occidentală. În ce privește productivitatea muncii, U.R.S.S. a depășit deja Anglia și Franța și ajunge din urmă S.U.A. În comparație cu anul 1913 productivitatea anuală a muncii în industria U.R.S.S. a crescut de aproximativ 9,5 ori, iar în S.U.A. de numai 2,3 ori. N. S. Hrușciov a subliniat totodată că în Uniunea Sovietică productivitatea muncii crește pe baza introducerii largi a realizărilor științei și tehnicii, mecanizării și îmbunătățirii condițiilor de muncă. Victoria orînduirii colcoznice — a spus N. S. Hrușciov — a transformat U.R.S.S. în țara celei mai mari agriculturi din lume. În U.R.S.S. există aproximativ 80.000 colhozuri. Cele 5.800 sovkhozi dispun de aproximativ 55 milioane hectare de arături, sau 25 la sută din întreaga suprafață arabilă a țării. Pe ogoare lucrează 1.632.000 tractoare (calculate în tractoare convenționale de cîte 15 C. P.), 420.000 combine cerealiere, aproape 660.000 autocamioane, milioane de alte mașini agricole. În comparație cu anul 1913 anul de recoltă cea mai bogată înainte de revoluție, producția de cereale

marfă a crescut de aproape 3 ori; de bumbac brut, floarea soarelui și legume — de 6 ori, de sfeclă de zahăr și cartofi — de aproape trei ori.

Agricultura își accelerează în mod hotărît ritmul dezvoltării sale. În 1957 întreaga suprafață însemnată a U.R.S.S. a fost de 193,2 milioane ha, sau cu 75 milioane ha mai mult decît în 1913. N. S. Hrușciov a atras atenția asupra faptului că din creșterea suprafeței însemnate obținute în toți anii puterii sovietice aproximativ jumătate revin ultimilor 4 ani.

Un rol excepțional pentru economia țării l-a avut valorificarea pămînturilor întelenite.

După ce a subliniat că în prezent s-a schimbat și situația în sectorul creșterii animalelor, N. S. Hrușciov a arătat că în timp ce în octombrie 1953 efectivul de vite comune mari depășea doar cu 4,5 milioane de capete pe cel din Rusia prerévolutionară, în următorii trei ani el a sporit cu 7,4 milioane capete, iar în octombrie 1956 a depășit nivelul dinainte de revoluție cu 12.000.000 de capete. În comparație cu anul 1913 a crescut producția-marfă de carne de 2 ori, iar de lapte — de 3 ori. Rezultatele anului curent în dezvoltarea animalelor întăresc și mai mult convingerea că sarcina aprobată de întregul popor sovietic ca în anii următori să ajungă din urmă Statele Unite ale Americii în ceea ce privește producția de carne, lapte și unt pe cap de locuitor va fi rezolvată.

Succesele poporului sovietic — a spus în continuare N. S. Hrușciov — au subterminat legendele dușmanilor noștri că revoluția bolșevică aduce cu ea distrugerea, dacă nu chiar pleiura civilizației. Experiența de 40 de ani a statului nostru a arătat în mod convingător că poporul care a luat puterea în mîinile sale, este stăpînul cel mai vrednic, creator neobosit al unor noi și noi valori materiale și spirituale.

Deschizînd un orizont nelimitat: dezvoltării forțelor de producție, socialismul a înfăptuit avîntul permanent al bunăstării poporului. N. S. Hrușciov a citat date despre creșterea veniturii naționale care este indicele cel mai generalizat în această privință. Calculat pe cap de locuitor el a crescut în U.R.S.S. de 13 ori față de anul 1913. În aceeași perioadă venitul național pe cap de locuitor în S.U.A. a crescut de mai puțin de 2 ori, în Anglia și Franța numai cu ceva mai mult de 1,6 ori.

Victoria socialismului în U.R.S.S. a pus capăt pentru totdeauna șomajului. Numărul muncitorilor și funcționarilor ocupați în economia națională a U.R.S.S. a crescut de la 12.900.000 în 1913 la 52.600.000 în 1957. Revoluția socialistă nu numai că a proclamat, ci și a asigurat în fapt drepturile tuturor cetățenilor țării noastre la muncă, învățatură, odihnă.

Statul Sovietic cheltuieste anual sume uriașe pentru plățile în cadrul asigurărilor sociale, pentru ajutoare, pensii burse pentru studenți și elevi, pentru învățămînt și asistența medicală gratuită etc. Numai în cursul acestui an suma totală a alocațiilor pentru aceste scopuri va depăși 492 miliarde de ruble, ceea ce este egal cu aproximativ o treime din totalul cheltuielilor bugetului de stat al U.R.S.S.

Vorbind despre creșterea consumului popular și dezvoltarea comerțului sovietic N. S. Hrușciov a arătat că oamenii muncii din U.R.S.S. au început să se înfrăcescă mult mai bine, să se îmbrace mai bine, să trăiască mai bine.

O mărăță cucerire a socialismului — a spus raportorul — este înfăptuirea în U.R.S.S. a revoluției culturale care a făcut ca Uniunea Sovietică să ocupe unul din primele locuri în lume în ce privește dezvoltarea științei și tehnicii. Analizațișmul a fost lichidat. În prezent la toate formele de învățămînt sint încadrați în U.R.S.S. peste 50 milioane de oameni; numai în instituțiile de învățămînt superior și în școlile medii tehnice învăță în prezent peste 4 milioane de oameni. În economia națională lucrează în prezent peste 6 milioane de specialiști cu studii superioare și medii speciale — aproape de 33 de ori mai mult decît în Rusia dinaintea revoluției.

N. S. Hrușciov a relevat muncă rodnică a oamenilor de știință sovietici care îmbogățesc omeniirea cu descoperiri și invenții de o uriașă importanță mondială. U.R.S.S. ocupă locul cel mai de frunte în domeniul folosirii în scopuri pașnice a puterții forțe a energiei atomice, a efectuat recent cu succes experiențe cu racheta balistică intercontinentală.

O înnoțare a realizărilor științifice și tehnice — a spus raportorul — a constituit-o creșterea și lansarea cu succes la 4 octombrie 1957 a primului satelit artificial al pămîntului. Nu la trecut nici o lună și în cosmos a fost lansat al doilea satelit artificial sovietic înzestrat cu un aparat științific mai per-

fecționat și mai variat și avînd pe bord un animal de experiență. Primului nostru satelit nu-i mai este ușor să se plimbe prin cosmos. Doi soli al Uniunii Sovietice — două stele ale păcii își execută zborul în jurul pămîntului. „După apariția micii „luni sovietice“ — a spus N. S. Hrușciov — unii oameni de stat din S.U.A. au declarat că ei nici nu s-au gîndit să se așeze la întrecere cu Uniunea Sovietică în ce privește creșterea satelitului artificial. Astăzi o spun ei acum, cînd satelitul nostru zboară în jurul globului pămîntesc după cît se vede, numele de „avangard“ oglindind încrederea americanilor că satelitul lor va fi primul din lume. Viața a arătat însă că în frunte, în avangard, s-au situat satelitul sovietic. Satelitul nostru se rotește în jurul pămîntului și așteaptă ca alături de el să apară satelitul american și alții și să formeze o comunitate de sateliți. O asemenea comunitate, o asemenea întrecere va fi incomparabil mai bună decît întrecerea în cursa înarmărilor, în producția de arme aducătoare de moarte. Oamenii de știință și tehnicienii sovietici, muncitorii din industria noastră care au contribuit prin geniul și munca lor creatoare la realizarea primilor sateliți artificiali ai pămîntului și-au cîștigat stima întregului popor și recunoștința caldă a tuturor aceluia cărora le este scumpă cauza progresului și înfloririi științei. Din însărcinarea partidului și guvernului permiteți-mi ca de la această înaltă tribună să le transmit felicitări călduroase pentru această remarcabilă victorie și să le exprim profundă recunoștință!

N. S. Hrușciov a subliniat că o importantă etapă istorică în dezvoltarea țării sovietice pe calea spre comunism, în viața partidului și poporului sovietic a fost Congresul al XX-lea al P.C.U.S. Toată țara noastră, tot poporul sovietic a aprobat cu căldură hotărîrile Congresului al XX-lea, planurile construcției comuniste elaborate de Congres și lucrează cu un mare avînt creator la traducerea lor în viață.

Vorbitorul a subliniat că critica și munca depusă de partid pentru lichidarea cultului personalității lui I. V. Stalin au contribuit la îmbunătățirea întregii activități a partidului comunist, la înfăptuirea consecventă a principiilor marxist-leniniste de conducere colectivă și a normelor vieții de partid, la respectarea riguroasă a legalității revoluționare, la dezvoltarea continuă a democrației muncii ideologice, la creșterea inițiativă creatoare și activității populare largi de oameni ai muncii.

Partidul a criticat din proprie inițiativă la Congresul al XX-lea greșelile lui Stalin. Le-a criticat în primul rînd pentru că le lăchida, în al doilea rînd pentru că asemenea greșeli să nu se poată repeta nici cînd și nicăieri, în al treilea cînd pentru a nu admite o altitudine dogmatică, bucheră, față de marxism-leninism și pentru a asigura o altitudine creatoare față de teoria socialismului științific, respectînd riguros totodată puritatea acestei teorii.

Noi — a spus N. S. Hrușciov — nu putem fi însă de acord cu cei care încearcă să folosească critica cultului personalității pentru atacuri împotriva orînduirii socialiste, împotriva Partidului Comunist. Criticînd aceste pecele nejuste ale activității lui Stalin, partidul a luptat și va lupta împotriva tuturor celor care îl vor calomnia pe Stalin, care, sub masca criticii cultului personalității, prezintă în mod nejust, denaturat, întreaga perioadă istorică a activității partidului nostru cînd în fruntea Comitetului Central se afla I. V. Stalin.

Ca marxist-leninist devotat și revoluționar dir. Stalin va ocupa locul cel mai de frunte în istoria. Partidul nostru și poporul sovietic îl vor ține minte pe Stalin și îl vor aprecia după merit.

Unii „critici“ încearcă în fel și chip să ponegrească această perioadă de luptă a partidului, să ponegrească drumul larg pe care Uniunea Sovietică l-a deschis în lupta ei pentru socialism. „Criticii“ de acest fel sint frunzișii oasînmîntorîi înrăiți, fie oameni care alunecă pe pozițiile putrede ale revizionismului, încercînd să ascundă prin tipete despre „stalinism“ devierea lor de la principiile marxism-leninismului. Nu este întîmplător faptul că propaganda imperialistă a adoptat în arsenalul ei lozincă provocatoare a luptei împotriva „stalinismului“ și „stalinistilor“.

Partidul a luptat și va lupta cu hotărît și în viitor împotriva tuturor devierilor de la marxism-leninism, împotriva tuturor încercărilor de a se denatura esența, împotriva tuturor aceluia care ar vrea să slăbească voalinta noastră în lupta pentru socialism și comunism, să încalce coeziunea noastră, să submineze unitatea noastră.

Sprijinul acordat în unanimitate de către întregul popor sovietic politicii partidului comunist a fost demonstrat în mod convingător prin aprobarea generală și deplină de care s-a bucurat în rîndurile poporului hotărîrea plenerii din iunie a C.C. al P.C.U.S. cu privire la grupul antipartinic Malenkov. Kaganovici, Molotov și Șepilov care li s-a alăturat, grup care a acționat împotriva liniei tratate de Congresul al XX-lea al P.C.U.S. și a încercat să submineze unitatea leninistă a partidului nostru.

Occupîndu-se de perspectivele și sarcinile construcției comuniste în U.R.S.S. N. S. Hrușciov a spus că Țara Sovietică se află în prezent într-o nouă etapă a dezvoltării ei istorice. În U.R.S.S. sint create condițiile favorabile, toate premisele materiale și mo-

rale pentru trecerea la o treaptă superioară în construirea comunismului.

Avem toate temerurile — a spus raportorul — să declarăm că comunismul nu mai este un țel îndepărtat, marelui său edificiu luminos se conturează tot mai limpede în fața ochilor poporului, el crește și va căpăta forme tot mai perfecte odată cu fiecare succes în munca muncitorilor, țărînilor, intelectualității țării noastre multinaționale.

Arătînd că programul construcției economice și culturale trasat de Congresul al XX-lea al partidului se traduce în viață cu succes, N. S. Hrușciov a amintit de recenta hotărîre cu privire la elaborarea planului de perspectivă de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. pe anii 1959-1965. Îndeplinirea acestui plan — a subliniat raportorul — ne va apropia, în mod indiscutabil, de rezolvarea sarcinii economice fundamentale — de a ajunge din urmă și a întrece într-un termen istoric cît mai scurt cele mai dezvoltate țări capitaliste în ce privește producția pe cap de locuitor.

Datele preliminare privitoare la unii indici ai planului de perspectivă arată ce urias pas înainte poate să facă în prezent Țara Sovietică în dezvoltarea economiei sale naționale.

Raportorul a citat unele date despre nivelul actual al producției în Uniunea Sovietică în comparație cu datele similare privind Statele Unite ale Americii.

În anul 1957 extracția de minereu de fier în U.R.S.S. se va cifra la aproximativ 84 milioane tone, de cărbune — la 462 milioane tone (sau calculat în lignit 395 milioane tone), de petrol — la 98 milioane tone, producția de fontă — la peste 37 milioane tone, de oțel — 51 milioane tone, producția de energie electrică — la 210 miliarde kilowati/ore, producția de ciment — aproximativ 29 milioane tone, de zahăr — peste 4,5 milioane tone, de țesături de lînă — peste 280 milioane metr. de înălțăminte de piele — aproximativ 350 milioane perechi.

În S.U.A. în anul 1956 s-a extras minereu de fier — 98 milioane tone, cărbune — 479 milioane tone, petrol — 354 milioane tone, producția de fontă — 69 milioane tone, oțel — 104,5 milioane tone, energie electrică — 684 miliarde kilowati/ore, ciment — 54 milioane tone, zahăr 2,1 milioane tone, țesături de lînă 299 milioane metr. înălțăminte de piele — 686 milioane perechi.

În ce privește nivelul de producție la unele dintre aceste importante tipuri de produse, Uniunea Sovietică rămîne încă cu mult în urmă față de S.U.A.

Însă, acum nivelul de producție din S.U.A. nu mai constituie pentru U.R.S.S. un obiectiv îndepărtabil, așa cum putea să pară unora cu 25-30 de ani în urmă. În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

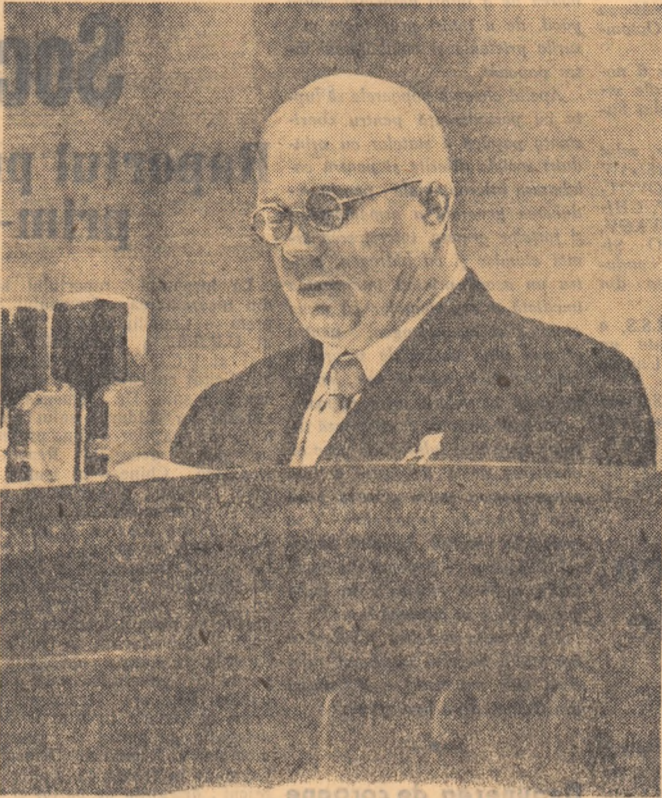
În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

În prezent, în ce privește unele tipuri de produse, ca de pildă grîul, materialul lenmos și producția de zahăr, în Uniunea Sovietică a fost depășit nivelul producției obținute în S.U.A. S-a redus substanțial decalajul în ce privește nivelul extracției de minereu de fier și de cărbune, nivelul producției de fontă și oțel, de anumite mașini și aparate, de țesături de bumbac și de lînă.

În legătură cu prevederile inițiale, care vor necesita puțin, se are în vedere că aproximativ peste 15 ani producția anuală industrială din U.R.S.S.

deși în cel mai scurt termen istoric S.U.A. în întrecerea pașnică poate fi considerată ca întru totul realistă și realizabilă.

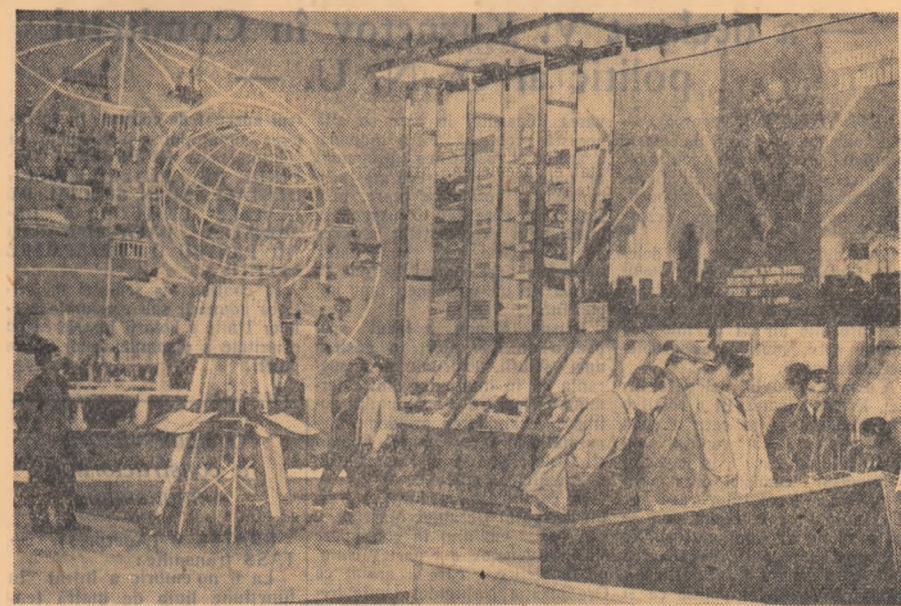


Tovarășul Hrușciov roștindu-și raportul (TELEFON AGERPRES)



# DE PE ÎNTINSUL PATRIEI

## In ajunul glorioasei aniversări



Zilele acestea s-a deschis în Capitală o interesantă expoziție intitulată „40 de ani de putere sovietică”. Suggestive panouri și fotografii ilustrează succesele Uniunii Sovietice în anii glorioși ce au urmat Marelui Octombrie.

## A fost terminată bateria de semicocs de pe șantierul uzinei de la Calan

Constructorii siderurgici aparținând întreprinderii de construcții siderurgice Hunedoara de pe șantierul uzinei de semicocs de la Calan au reușit în seara zilei de 6 noiembrie un nou succes înclinat celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie: terminarea pentru a fi dată în exploatare a bateriei de fabricare a semicocului prin fluidizare, prima de acest fel din țara noastră.

Noua baterie, concepută, proiectată și construită de specialiști din țara noastră, va produce aș 10 cupatoare de la bateriile vechi.

## O nouă turnătorie la uzinele „Vasile Roaită”

În cinstea celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, miercuri la uzinele metalurgice „Vasile Roaită” din Capitală a fost dată par-

# Sesiunea jubiliară a Sovietetului Suprem al U.R.S.S.

## Cuvîntul tovarășului Chivu Stoica, șeful delegației guvernamentale și de partid a R. P. R.

(Urmare din pag. 1-a)

constituie pentru noi un înalt acestor decenii de frământări istorice a făcut față tuturor încercărilor, frăție a cărei mînaută manifestă este și întruirea de aici a reprezentanților partidelor frățești din toate colțurile lumii.



Tov. Chivu Stoica, rostindu-și cuvîntul. Telefoto: AGERPRES.

Pe drumul lui Octombrie Roșu

(De la corespondentul nostru).

Era în dimineața lui 3 octombrie. Zi de sărbătoare. Vremea destul de ceoasă, umedă, nu prea îți dădea ghes să ieși afară din casă. În această zi în comuna Podeni Noi din raionul Teleajen avea loc un însemnat eveniment. De prin comuna Măgurele, Bălăiești, Mehedinți și alte comune ale acestui raion, grupuri de țărani muncitori colectiviști și petroliști de prin Boldești, cu căruțe și camioane se îndreptau spre comuna Podeni. Pentru podeni, 3 noiembrie 1957 a fost o zi de mare sărbătoare. În dimineața acestei zile, îmbrăcați în straie de sărbătoare, 41 de familii — romini și țigani — se îndreptau grăbite spre o clădire mare și frumoasă. Aici avea loc festivitatea inaugurării celei de a 4-a gospodării colective din raionul Teleajen. O unitate puternică care poartă un nume închinat Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — G.A.C. „7 Noiembrie”.

Începând din ziua de 3 noiembrie încă 41 de familii de țărani muncitori muncesc în comun.

## Intîlniri prietenești

La Școala superioară de partid „Ștefan Gheorghiu”, de pe lângă C.C. al P.M.R., a avut loc miercuri seara o intîlnire între vechi membri ai P.C.U.S. care se află în țara noastră și studenții ai Școlii „Ștefan Gheorghiu” și ai Institutului de științe sociale de pe lângă C.C. al P.M.R.

Oaspeții au fost întîmpinați de tovarășa Zina Brincu, rectorul școlii, de tov. N. Goldberger, rectorul Institutului de științe sociale de pe lângă C.C. al P.M.R., și de membri ai corpului didactic.

Au luat cuvîntul A. F. Gorkin, conducătorul delegației de vechi membri ai P.C.U.S., I. A. Atakișev, V. N. Soldatkin și A. S. Kostenko, care au vorbit studenților despre evenimentele din 1917, despre izbînda Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Un alt grup de membri ai delegației de vechi militanți ai P.C.U.S. în frunte cu I. N. Smirnov, s-au intîlnit miercuri după-amiază cu elevii Academiei militare generale.

Sosirea oaspeților a fost salutăată de tovarășii general colonel Iacob Teclu, șeful Academiei militare generale, de ofițeri superiori, membri ai conducerii și corpului didactic al Academiei.

Salutați cu deosebită căldură, au luat cuvîntul I. N. Smirnov și V. A. Kocervinski, membri ai delegației de vechi militanți ai P.C.U.S.

(Agerpres)

## Ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. P. Polone în R. P. Romîna și-a prezentat scrisorile de acreditare

La 6 noiembrie, dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine, a primit pe Janusz Zabrowicz, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Polone în Republica Populară Romîna, care și-a prezentat scrisorile de acreditare.

La 6 noiembrie, dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, a avut o audiență cu ambasadorul Republicii Polone, Janusz Zabrowicz, director în Ministerul Afacerilor Externe. Căpitanul Franțescu, șeful Protocolului din Ministerul Afacerilor Externe și Ion Vrabie, directorul cancelariei Prezidiului Marii Adunări Naționale.

Ambasadorul Republicii Populare Polone a fost însoțit de: atașatul militar, naval și aerian, col. R. Szczepaniak, secretarii Wojciech Knittel și Stefania Baronska, atașatul Leon Kaminski și atașatul comercial Tadeusz Olewniczak.

Prezintănd scrisorile de acreditare, ambasadorul Republicii Populare Polone a spus printre altele:

„Prietenia care leagă de mult ambele noastre popoare este trinitică și ea se adîncește și mai mult deoarece avem un tel comun — socialismul.

Ne leagă lupta comună pentru consolidarea păcii în lumea întreagă și dorința de a lărgi colaborarea cu toate popoarele iubitoare de pace. O contribuție serioasă a popoarelor noastre la realizarea acestor teluri este continuarea dezvoltării relațiilor politice, economice și culturale între țările noastre. Fiecare realizare a poporului român este primită de poporul polonez cu simpatie și cu un sentiment de adevărată satisfacție. Poporul polonez — a spus ambasadorul — este conștient că dezvoltarea pe mai departe a prieteniei și colaborării dintre Republica Populară Polonă și Republica Populară Romîna va servi construirii socialismului în ambele țări, cauzei păcii și conviețuirii pașnice între popoare.”

Mulțumind pentru urările frățești transmise din partea Consiliului de Stat și al Guvernului R. P. Polone, președintele Prezidiului Marii Adunări Na-

## Adunări ale oamenilor muncii

**La Ploiești**

PLOEȘTI (de la corespondentul nostru).

Ploiești, orașul petroliferilor, a îmbrăcat haina de sărbătoare. Clădirile sînt frumos pavoazate. Pe fațada majorității clădirilor sînt arborate drapelul roșu și tricolorul fasciilor proletarietului însoțite de mobilizatoare lozinci. E sărbătoare. Oamenii muncii din Ploiești împreună cu muncitorii din întreaga regiune sînt înfîmînt marea sărbătoare cu însemnate raliuri. 18 întreprinderi din regiunea Ploiești și-au îndeplinit planul anual de producție. Tineretului și-a dat din plin contribuția sa sub îndrumarea comunistilor.

Cinstind marea sărbătoare de 7 Noiembrie a avut loc în orașul Ploiești adunarea festivă a oamenilor muncii. Ea a fost deschisă de tovarășii Gheorghe Ștan președintele statului popular regional. Cu acest prilej a luat cuvîntul tov. Dumitru Balala membru al C.C. al P.M.R. și prim secretar al comitetului regional de partid Ploiești, care a vorbit despre însemnătatea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

In cuvîntul său vorbitorul a scos în evidență uriașă însemnătatea a rezultatelor obținute de U.R.S.S. în construirea socialismului. Participanții au ovăționat îndelung pentru Partidul Comunist și guvernul sovietic. Asemenea adunări festive

**La Galați**

GALAȚI (de la corespondentul nostru).

In sala Teatrului de Stat din orașul Galați a avut loc Adunarea Festivă consacrată celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Adunarea a fost deschisă de tov. Ion Iordache prim secretar al comitetului orașesc P.M.R. Galați. A luat apoi cuvîntul tov. Marin Vintilă, prim secretar al comitetului regional P.M.R. Galați care a vorbit despre marea sărbătoare. Vorbitorul a evocat momente importante din lupta poporului socialist în frunte cu Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, în toți acești ani de muncă constructivă care au făcut din țara sovietică o mare putere industrială și agricolă, cu o cultură și o știință înfloritoare. In cuvîntul său vorbitorul a arătat apoi că munca plină de abnegație a colectivului din întreprinderea de succes. Numai în nouă luni ale acestui an s-a realizat producția globală învaluită în procent de 109,05 la sută, iar productivitatea

**La Craiova**

CRAIOVA (de la corespondentul nostru).

Numeroși cetățeni ai orașului Craiova, activiști de partid și tineri frunțiși în producție, militari, elevi și studenți au luat parte la adunarea festivă închinată celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

In prezidiu alături de tov. Cornel Fulger prim secretar al comitetului regional de partid Craiova, au luat loc reprezentanți ai vieții culturale și politice din regiune.

Mitingul a fost deschis de tov. Dumitru Ivanovici, prim secretar al comitetului orașesc de partid. A vorbit apoi tov. Petre Bolesă secretar al comitetului regional de partid Craiova care s-a ocupat pe larg de realizările înfăptuite de oamenii muncii de pe teritoriul regiunii în cinstea zilei de 7 Noiembrie.

**La Piatra Neamț**

In după amiaza zilei de 5 noiembrie în orașul Piatra Neamț a avut loc o adunare festivă organizată în cinstea zilei de 7 noiembrie. In fața celor peste 800 de auditori muncitori, tehnicieni și intelectuali tineri și vîrstnici din localitate adunați în sala cinematografului „1 Mai”, a luat cuvîntul tov. Ctin Moraru secretarul comitetului orașesc P.M.R. din Piatra Neamț.

O parte importantă a expunerii sale a fost afectată succesorilor obținute pe tărîm productiv în cinstea marelui eveniment. Colectivul fabricii „Reconstrucția” a dat peste plan pînă la data de 28 octombrie 39 tone celuloză. Printre muncitorii care sînt frunțiși în întrecere se află și tinerii Mihai Toader, Mihai Nicolae precum și muncitorii Dumitru Pasiru și Dumitru Birbilă. Colectivul întreprinderii surori „Comuna din Paris” a dat în primele două decade ale lunii octombrie 25 tone hirtie și carton peste planul stabilit. Rezultate pozitive au obținut și fabrica „8 Martie”. Pînă la 27 octombrie harnicul colectiv de muncitori a dat peste prevederile planului 36.618 perechi ciorapi și 167 broboade cu franjuri și 375 sulare bărbătești.

Întreaga asistență a primit cu bucurie vestea că „Unitatea pentru industrializarea lemnului Tarcău”, și „Octombrie Roșu” din raionul Piatra Neamț, precum și fabrica de cărămidă din localitate și-au îndeplinit sarcinile anuale.

In cea de a doua parte a festivității și-au dat concursul formațiile artistice din Piatra Neamț.

## O competiție tinerească

O mare uzină textilă din Capitală își serbează azi ziua numelui: 7 Noiembrie. Ea s-a născut acum 7 ani, în toamna lui 1950. De fapt există aici și înainte o fabrică cunoscută de multe sute de muncitori trudii, sub numele de filatură și țesătorie mecanică „Dimbovița”. Proprietar era unul... dar ce interesează? Muncitorii de astăzi, printre care mulți dintre cei de ieri, mi-au cerut să nu-l pomenesc numele, căci le aduce aminte de vremurile triste de trîlă obidit de care au scăpat ca de un vis urtă o dată cu naționalizarea. Să vorbesc despre ce e nou, nu și înfrîn în această fabrică, azi mare uzină.

Din nolanul de fapte, de realizări, de aspecte ale muncii libere a muncitorilor uzinelor „7 Noiembrie” din Capitală aduc un singur fapt: Două brigăzi de tineret de la filatură se întrec în cinstea zilei de 7 Noiembrie.

Ce e deosebit aici, este faptul că în această întrecere au pornit să-și dispute înfrîntărea în producție două brigăzi ale căror forțe ar părea inegale: una, brigada condusă de utemista Cornelia Leontescu, s-ar putea spune că e cea mai veche brigadă din uzină. Palmaresul ei e impresionant. Aproape în toate întrecerile a ieșit învingătoare. Ba de 2 ani înne aninate de ringurile din fundul sălii de filatură două steaguri roșii pufin decolorate de vreme și cam albite de seamă, dar proaspete în ochii tuturor. Sînt steagurile de brigadă frunțașă pe fabrică și frunțașă pe raion.

Acum, inchipuți-vă cine a avut curajul să cheme la întrecere această brigadă. Și nu numai că a pornit întrecerea, dar vrea s-o și câștige! Brigada de tineret condusă de Aneta Domnișoru. Palmaresul ei: brigada a luat ființă de-abia de 6 săptămîni. Responsabila e o tînără ce abia în vara acestui an a pășit în rîndurile utemistilor.

Cînd a intrat în organizație, s-a angajat „să muncească mai bine, să-și ridice calificarea, să devină exemplu pentru ceilalți”. Cînd a cerut organizației de secție U.T.M. să se înfrînțeze o brigadă de tineret, cînd celelalte fețe au propus-o responsabilă, a fost, ce e drept, privită cu puțină neîncredere. Va putea să-și facă față obligațiilor multiple ridicate de a asemenea funcție? Dar culmea a fost că această brigadă abia „născută” și-a cerut locul ei printre cele „consacrate”. Și l-a cerut chemînd la întrecere brigada Corneliei Leontescu.

...A trecut o lună de întrecere. Tovarășo Ioana Dîncă, locțiitorul secretarului comitetului U.T.M., trecea zilnic pe la birourile secției de filatură și cerea

## Noua întovărășire zootehnică

In urmă cu cîteva zile, în comuna Feud, din raionul Vișeu a luat ființă o nouă întovărășire zootehnică. Aceasta este a 17-a întovărășire din raionul Vișeu. Inițiatorii, printre care și utemistii Mihai Derda și Mihai Buzduga, au muncit cu sîrg pentru creșterea ei. Urmind exemplul lor, 5 familii de tineri au făcut cerere de înscriere.

Intovărășirea numără 21 de familii cu 17 hectare de pămînt. Printre cei înscriși se află numeroși oameni vestiți în creșterea animalelor. Intovărășirea fiind creată în proșajma celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, a primit acest nume.

**GAVRILA DUNCA** agricultor

Brigada de tineret de la uzina „Timpuri noi” din Capitală, condusă de Ilie Caplaci. Tehniciana brigăzii, tovarășa Ing. Paula Teodorescu, în constătuirea pe brigadă, aduce la cunoștință tovarășilor ei că și-au îndeplinit planul de producție la data de 29 octombrie



## Depunerea de coroane la Monumentul Eroilor Sovietici din Piața Victoriei

Cu prilejul zilei de 7 Noiembrie, cea de a 40-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, miercuri dimineața a avut loc solemnitatea depunerii de coroane de flori la Monumentul Eroilor Sovietici din Piața Victoriei.

La solemnitate au luat parte tovarășii dr. Petru Groza, Gheorghe Apostol, general de armată Emil Bodnăraș, Petre Borilă, general colonel Alexandru Drăghici, general colonel Leontin Sălăjan, Janos Fazekas, Vladimir Gheorghiu, Al. Btrădeanu, Ing. Gheorghe Popa, membri ai C. C. al P.M.R. membri ai guvernului, ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, activiști de partid, de stat și ai organizațiilor obștești, vechi militanți ai mișcării muncitorești din țara noastră, generali și ofițeri oameni de cultură, reprezentanți ai oamenilor muncii din întreprinderile și instituțiile Capitală.

Au participat A. A. Epîșev, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, șefii altor misiuni diplomatice acreditați în R.P. Romîna și alți membri ai corpului diplomatic.

Au fost de față membrii delegației de vechi militanți ai P.C.U.S. care ne vizitează țara, în frunte cu A. F. Gorkin.

In fața monumentului era aliniată o companie de onoare,

Au fost intonate imnurile de stat ale R. P. Romîne și Uniunii Sovietice.

Au fost depuse coroane de flori din partea C. C. al P. M. R. și Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, Prezidiului Marii Adunări Naționale, din partea misiunilor diplomatice ale țărilor socialiste la București, Comitetului Orașesc București al P. M. R. și Sfatul Popular al Capitalei, Comitetului regional București al P. M. R. și Sfatului Popular al regiunii București, Consiliului Central al Sindicatelor, C. C. al U.T.M., Ministerului Forțelor Armate și Ministerului Afacerilor Interne, din partea A.R.L.U.S.U. lui, Academiei R. P. Romine, Comitetului Femeilor Democratice, Comitetului Național pentru Apărarea Păcii, precum și din partea unor întreprinderi din Capitală.

Compania de onoare a defilat apoi prin fața Monumentului.

Cu prilejul celei de a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, în cursul zilei de miercuri la Cluj, Constanța, Galați și în alte orașe din țară au avut loc solemnități în cadrul cărora au fost depuse coroane și jerbe de flori la monumentele eroilor sovietici.

(Agerpres)

## Verisajul unei expoziții de fotografii artistice

In cadrul manifestărilor prilejuite de cea de a 40-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, miercuri seara a avut loc la Casa Ziaristilor din București vernisajul expoziției de fotografii artistice „Doi ziaristi romini — Al. Sahighian și Ion Hananel — în Kazahstan”, organizată de Uniunea Ziaristilor din R.P.R. și revista „Nardnaia Rumînia”.

Cu acest prilej Al. Sahighian, redactor la revista „Nardnaia Rumînia” a vorbit despre vizita pe care a făcut-o împreună cu reporterul fotografic Ion Hananel în R.S.S. Kazahă în primăvara acestui an, la invitația redacției revistei „Ogoniok”

## Ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. P. Polone în R. P. Romîna și-a prezentat scrisorile de acreditare

La 6 noiembrie, dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine, a primit pe Janusz Zabrowicz, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Polone în Republica Populară Romîna, care și-a prezentat scrisorile de acreditare.

La 6 noiembrie, dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, a avut o audiență cu ambasadorul Republicii Polone, Janusz Zabrowicz, director în Ministerul Afacerilor Externe. Căpitanul Franțescu, șeful Protocolului din Ministerul Afacerilor Externe și Ion Vrabie, directorul cancelariei Prezidiului Marii Adunări Naționale.

Ambasadorul Republicii Populare Polone a fost însoțit de: atașatul militar, naval și aerian, col. R. Szczepaniak, secretarii Wojciech Knittel și Stefania Baronska, atașatul Leon Kaminski și atașatul comercial Tadeusz Olewniczak.

Prezintănd scrisorile de acreditare, ambasadorul Republicii Populare Polone a spus printre altele:

„Prietenia care leagă de mult ambele noastre popoare este trinitică și ea se adîncește și mai mult deoarece avem un tel comun — socialismul.

Ne leagă lupta comună pentru consolidarea păcii în lumea întreagă și dorința de a lărgi colaborarea cu toate popoarele iubitoare de pace. O contribuție serioasă a popoarelor noastre la realizarea acestor teluri este continuarea dezvoltării relațiilor politice, economice și culturale între țările noastre. Fiecare realizare a poporului român este primită de poporul polonez cu simpatie și cu un sentiment de adevărată satisfacție. Poporul polonez — a spus ambasadorul — este conștient că dezvoltarea pe mai departe a prieteniei și colaborării dintre Republica Populară Polonă și Republica Populară Romîna va servi construirii socialismului în ambele țări, cauzei păcii și conviețuirii pașnice între popoare.”

Mulțumind pentru urările frățești transmise din partea Consiliului de Stat și al Guvernului R. P. Polone, președintele Prezidiului Marii Adunări Na-





# Al doilea satelit

## o strălucită confirmare a progresului

### științei și tehnicii sovietice

#### Comentarii internaționale

#### Omul a întins mina spre spațiul cosmic

**VARSOVIA 6 (Agerpres).** — Intr-un interviu acordat unui corespondent al agenției PAP cu privire la satelitul artificial al pământului, dr. Josef Wilkowsky, directorul Observatorului Universității „Adam Mickiewicz” din Poznań, a declarat: „Zilele de 4 octombrie și 3 noiembrie sunt date importante în istoria omenirii. Omul a întins mina spre spațiul cosmic pentru a cerceta tainele și a cuceri. Aceste realizări noi le datorăm progresului științei sovietice, născut și curajului oamenilor Marii Octombrie.”

Profesorul K. Zarankiewicz, președintele Asociației astronomice din Polonia, scrie în coloana ziarului „Zycie Warszawy”: — Sînt uluit de realizările științei și tehnicii sovietice. Nici unul din specialiștii astronomi nu crede că într-un timp atât de scurt pot fi obținute succese atât de remarcabile.

#### Călătoria în lună nu mai este un vis

**TOKIO 6 (Agerpres).** — Tema principală a tuturor ziarelor japoneze continuă să rămână știrile despre lansarea cu succes în Uniunea Sovietică a celui de-al doilea satelit artificial al pământului.

„Călătoria în lună nu mai este un vis, scrie ziarul „Mainichi”. Lumea este din nou uimită de succesul Uniunii Sovietice. Prin acest nou succes, Uniunea Sovietică și-a asigurat primul loc în lume în domeniul construcției rachetelor.”

Prin lansarea celui de-al doilea satelit, se spune în articolul de fond al ziarului „Asahi”, Rusia a demonstrat încă o dată că proiectele intercontinentale construite de ea nu sînt un bluf.”

#### Cea de-a doua stea a păcii

**BERLIN 6 (Agerpres).** — Presa democratică din Berlin continuă să acorde o deosebită atenție lansării în Uniunea Sovietică a celui de-al doilea satelit artificial al pământului.

„Este absolut evident, scrie ziarul „Neues Deutschland”, că nici o țară în jurul așa-zisei „umității” a Occidentului nu poate ascunde răminerea țării care capitaliste în urma Uniunii Sovietice în domeniile științifice și tehnice. În prezent, scrie ziarul, se vorbește foarte mult despre combustibilul special cu ajutorul căruia noul satelit a fost lansat în pături superioare ale atmosferei. Intr-adevăr, oamenii de știință sovietici dispun de un asemenea combustibil care însă nu poate fi exprimat în formule chimice — acest combustibil este socialismul.”

Ziarul „National Zeitung” scrie într-un articol de fond intitulat „Cea de-a doua stea a păcii”, că cel de-al doilea satelit al pământului anunță lumii întregi că lagărul păcii și al demorației a devenit și mai puternic.

#### De ce sînt supărați senatorii americani

**WASHINGTON 6 (Agerpres).** Agenția United Press relatează că senatorul democrat Lyndon Johnson, președintele comitetului de pregătire a anchetei congresului asupra răminerii în armă a Statelor Unite în ce privește construcția rachetelor și a satelitului artificial al pământului, a luat

#### În cîteva secunde în racheta de lansare a satelitului se dezvoltă o putere mai mare decît cea a hidrocentralei de la Kuibitșev

**MOSCOVA 6 (Agerpres).** — TASS transmite: Profesorul Vitali Romadin, doctor în științe tehnice, a declarat că viteza celui de-al doilea satelit al pământului — 8.000 m. pe secundă — ar fi cu totul suficientă pentru lesirea satelitului din zona de atracție a lui Marte. Viteza de lesire de pe Marte este de 5.000 m. pe secundă, iar de pe pământ — 11.300 m. În acest fel, tehnica sovietică a și creat posibilitatea zborurilor cosmice în condițiile de pe Marte.

Romadin a citat o serie de alte date despre cel de-al doilea satelit al pământului. Puterea care se dezvoltă prin arderea combustibilului în cîteva secunde de ridicare a rachetei atinge cîteva milioane kilogați, adică întrecu puterea hidrocentralei de la Kuibitșev, cea mai mare din lume.

Energia masei utile a celui de-al doilea satelit la o viteză de 8.000 m. pe secundă este egală cu energia unui tren de marfă cu o greutate de 320.000 tone, mergînd cu o viteză de 36 km. pe oră. Un asemenea tren ar fi fost compus din cîteva mii de vagoane cu lungimea garniturii de zeci de kilometri.

## Astăzi satelitul nr. 2 va trece pe deasupra Bucureștiului

**MOSCOVA 6 (Agerpres).** — TASS transmite: Stațiunile științifice continuă să efectueze observații asupra primului și celui de-al doilea satelit al pământului și asupra rachetei purtătoare a primului satelit.

Potrivit datelor stațiilor teletmetrice, starea animalului este satisfăcătoare. În primele 72 de ore s-au precizat parametrii orbitei celui de-al doilea satelit. Perioada de rotație a satelitului în cursul zilei de 6 noiembrie a fost de 103,6 minute. Micșorarea perioadei de rotație a celui de-al doilea satelit se produce mai încet decît la racheta purtătoare a primului satelit. De aceea se așteaptă ca existența sa să fie cu mult mai îndelungată decît a rachetei purtătoare.

parte la o conferință de șapte ore cu reprezentanții Ministerului Apărării. După conferința Johnson și-a exprimat nemulțumirea în legătură cu programul american de proiectele teledotate declarînd că nu este convins că acest program va putea fi pus în aplicare la Uniunea Sovietică.

Senatorul democrat Stuart Symington, vorbind la Hannibal, statul Missouri, a declarat că „Satelitul este rămas în urmă cu doi ani față de Uniunea Sovietică în ce privește dezvoltarea rachetelor balistice intercontinentale. NUMAI IGNORANȚII POT ÎNCERCA SĂ CONVINGĂ PE AMERICANII CA STATELE UNITE SÎNT ÎN PROGRES FAȚA DE UNIUNEA SOVIETICĂ” — a spus senatorul american.

#### Admirația tuturor

**ATENA 6 (Agerpres).** — TASS transmite: Presa greacă acordă o mare atenție lansării celui de-al doilea satelit artificial al pământului. Ziarele subliniază că lansarea Sputnikului 2 a uluit omenirea, „a stîrnit admirația oamenilor de știință din lumea întreagă.”

#### O realizare fantastică

**GENEVA 6 (Agerpres).** — Ziarele elvețiene acordă o deosebită atenție comunicatului cu privire la lansarea în Uniunea Sovietică a celui de-al doilea satelit artificial al pământului.

René Baum, comentatorul ziarului „La Suisse”, arată într-un articol de fond că lansarea celui de-al doilea satelit al pământului este o „confirmare a progresului științei și tehnicii în U.R.S.S., a superiorității sale asupra tehnicii din lumea occidentală.”

#### Mărturie a înaltului nivel atins de știința sovietică

**ROMA 6 (Agerpres).** — TASS transmite: Cel de-al doilea satelit artificial al pământului, lansat de oamenii de știință sovietici rămîne în centrul atenției întregii opinii publice din Italia, a cercurilor științifice și a presei.

Ziarul „Unita” scrie: „La începutul lunii octombrie orbita luminoasă a satelitului ne-a făcut pe noi toți, indiferent de naționalitate sau convingeri politice, să credem că a început o nouă eră în istoria glorioasă a omenirii. Dar acum, la o jumătate de acest eveniment, ne dăm seama că aceasta a fost doar o modestă experiență în comparație cu asaltul grandios al cosmosului, care se pregătește în acest timp.”

Acum o lună, toți chiar și cei mai sceptici, au înțeles că știința sovietică a putut progresa mult în acest domeniu. Se credea că s-a ajuns la o limită, dar apoi s-a

constatat că era o etapă deja parcursă.”

„Ziarele burgheze publică ample articole și corespondențe cu numeroase ilustrații. „Lansarea pe orbită a unui satelit cu o greutate de o jumătate de tonă... reduce la zero importanța lansării proiectate în viitor a micilor sateliti americani... Oamenii de știință americani nu și ascund surprinderea în legătură cu realizarea strălucită a Uniunii Sovietice.”

Ziarul „Giorno” care apare la Milano, subliniază că „CEL DE-AL DOILEA SATELIT DOVEDEȘTE ÎNALȚA TREAPTĂ DE DEZVOLTARE ATINSA DE ȘTIINȚA SOVIETICĂ” și că „Rusia posedă rachete puternice și precise”, declară că „U.R.S.S. ESTE SINCERĂ ÎN NAZIUNTA SA SPRE PACE.”

#### „Rușii au depășit cu mult Occidentul”

**OTTAWA 6 (Agerpres).** Toate ziarele din Canada acordă o deosebită atenție lansării cu succes în U.R.S.S. a celui de-al doilea satelit artificial al pământului.

Rușii au lansat din nou un satelit, arată într-un articol de fond ziarul „Journal” din Ottawa, și nici un om cu judecată sănătoasă, fie el om de știință sau un om care nu are nici o legătură cu știința, nu poate să nu aprecieze importanța acestui eveniment. Lansînd cu succes noul satelit, avînd o greutate de o jumătate de tonă, care reprezintă de fapt un complex laborator științific modern, rușii au demonstrat arta inginerilor lor, competența oamenilor lor de știință și superioritatea sistemului lor de planificare.”

#### Uniunea Sovietică își folosește puterea pentru binele omenirii

**CAIRO 6 (Agerpres).** — Comentînd lansarea în U.R.S.S. a celui de-al doilea satelit artificial al pământului, ziarul „Al-Masra” scrie că acest succes al științei sovietice demonstrează lumii întregi că de uriașă este atenția care se acordă în Uniunea Sovietică cercetărilor științifice. Uniunea Sovietică își folosește puterea pentru binele omenirii, în interesul progresului și al dezvoltării științei, și nu în scopuri de distrugere și pustire.

#### Noua realizare sovietică — rodul revoluției din Octombrie

**DJAKARTA 6 (Agerpres).** — TASS transmite: Referindu-se la lansarea de către Uniunea Sovietică a celui de-al doilea satelit al pământului, ziarul „Harian Rakjat” scrie într-un articol redacțional că datorită acestui fapt omenirea a devenit și mai sigură că va obține victoria nu numai asupra

#### Julliot-Curie: Imi exprim admirația în fața acestei extraordinare reușite

**PARIS 6 (Agerpres).** — Corespondenții speciali: Savantul cu renume mondial Frédéric Julliot-Curie a adus un omagiu oamenilor de știință sovietici, subliniind în cadrul unei declarații făcute corespondentului din Paris al agenției „AGERPRES”: „IMI EXPRIM ADMIRAȚIA ÎN FAȚA ACESTEI EXTRAORDINARE REUȘITE.”

André Couder, director al Observatorului astronomic din Paris, membru al Academiei de Științe, a declarat: „Lansarea celui de-al doilea satelit artificial sovietic constituie un eveniment mult mai important decît a fost lansarea celui dintîi. Condițiile exacte în care s-a efectuat această lansare nu sînt încă desigur cunoscute, dar încă de pe acum se poate prevedea că sovieticii au reușit, în primul rînd, să fabrico o rachetă uriașă cîntărind mai mult de 500 de tone, și în al doilea rînd, să aplice o formulă nouă care să le

continuă să apară numeroase articole și fotografii consacrate satelitului artificial al pământului. Făcînd o legătură între succesele oamenilor de știință din U.R.S.S. și sărbătorirea celei de-a 40-a aniversări a lui Octombrie, „Stockholmsstidningen” subliniază într-un articol de fond munca gigantică depusă de poporul sovietic în ultimii 40 de ani a puterii sovietice pentru a transforma o țară înapoiată într-o țară a științei înaintate.

„Dopoarele din Uniunea Sovietică, scrie ziarul, au dreptul să se mîndrească cu satelii lor artificiali, cu succesele imense pe care le-au obținut.”

„Se naște întrebarea, scrie „Stockholmsstidningen”, nu sînt oare cei doi sateliti prevestitori ai faptului că într-un viitor apropiat rușii vor cuceri primul cru și în a te domenii? Cei doi sateliti reprezintă o realizare unică în felul ei.”

Ziarul „Altonbadner” exprimă convingerea că cel de-al doilea satelit va „străluci multă vreme în istoria mondială.” „Primul lucru și cel mai important, scrie ziarul, este curajul făcută în numele întregii omeniri. Oamenii de știință ruși sînt eroi ai zilei de astăzi.”

Satelitul nr. 2 scrie într-un articol redacțional ziarul „Star”, care apare la Montreal, nu lasă nici o îndoială că „RUȘII AU DEPAȘIT CU MULT OCCIDENTUL ÎN DOMENIUL CONSTRUCȚIEI RACHETELOR.”

Ziarul „Toronto Daily Star” publică un articol semnat de Martin Kadine — specialist în domeniul proiectelor teledotate și al rachetelor, „SATELITUL NR. 2, SCRIS ÎN UN AVERTISMENT AM RĂMAS CU MULT ÎN URMA RUȘILOR ÎN CEBA CE PRIVESTE LUCRĂRILE DE CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE ÎN DOMENIUL RACHETELOR BALISTICE AM RĂMAS CU ANI ÎN URMA RUȘILOR ÎN DOMENIUL CONSTRUCȚIEI ACESTORA.”

În Uniunea Sovietică și cea din Statele Unite, subliniază ziarul, „Al-Masra” scrie că atunci cînd în S.U.A. a fost fabricată pentru prima dată bomba atomică, „America a lansat fără milă aceste bombe asupra localităților Hiroșima și Nagasaki. Acesta a fost evenimentul cel mai oribil în istoria omenirii.” Spre deosebire de Statele Unite, „Uniunea Sovietică lansează rachete purtătoare ale satelitilor pământului care vor contribui la progresul omenirii și bunăstare în lumea întreagă.”

Comentînd lista noului guvern, corespondentul din Paris al agenției Associated Press consideră ca semnificativă „absența aprobate a tuturor fruntașilor partidelor reprezentate”. Într-adevăr, arată corespondentul agenției susmenționate, cu excepția lui Pillimlin, lider al „M.R.P.”, și a lui Chaban-Delmas, conducător al

# In prezent depinde de puterile occidentale de a demonstra dacă sînt sau nu pentru o dezarmare efectivă — a declarat V. Kuznețov în Comitetul politic al O. N. U. —

**NEW YORK 6 (Agerpres).** — În dimineața zilei de 6 noiembrie Comitetul politic și-a continuat dezbaterile în legătură cu discuțiile rezoluțiilor și amendamentelor propuse în problema dezarmării.

După delegatul Canadei delegatul Finlandei, Irakului și Poloniei au vorbit despre necesitatea de a se ajunge la o hotărîre care să reprezinte un cit de mic pas înainte spre soluționarea problemei dezarmării.

A urmat la cuvînt delegatul Indiei, Krișna Menon. El a rostit o amplă cuvîntare în care a spus între altele: „La capătul mai multor zile de discuții în legătură cu raportul comisiei dezarmării și pe baza rezoluțiilor care se află în fața comitetului nu se poate spune că Comitetul politic este prea aproape de realizarea unui acord asupra dezarmării. S-a arătat că Comitetul politic ca o comisie de dezarmare nu a corespuns așteptărilor publice în ceea ce privește opinia publică mondială. În acest timp a spus el declarațiile unor reprezentanți ca cel al Franței sînt o dovadă de rigiditate și de spirit ultimativ care nu pot să ducă la o rezolvare constructivă în cadrul lucrărilor noastre”. Delegatul Indiei a arătat că poziția care rezultă din propunerea celor 24 de puteri, poziție inspirată de Statele Unite nu poate în nici un caz să ducă la rezol-

varea impasului în care se află această problemă. Fără îndoială, a arătat el, asemenea propuneri ar putea să fie strecurate prin comitei și votate ca atare, însă rezoluțiile care cer o suspendare imediată a experiențelor atomice au în spatele lor majoritatea omenirii. Este ridicol să nu îți seamă de un asemenea fapt important.

Krișna Menon a făcut apel pentru un nou efort în găsirea unei soluții, exprimîndu-și speranța că în intervalul dintre terminarea lucrărilor comitetului politic și examinarea problemei de dezarmări în fața ședinței Adunării Generale să se găsească o soluție amănunțită.

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

Kuznețov a arătat că Uniunea Sovietică este hotărîtă să semneze fără întîrziere un acord în legătură cu încetarea experiențelor și interzicerea armelor nucleare, reducerea forțelor armate și a armamentelor și stabilirea unui sistem adecvat de control. În Încheierea cuvîntului său Kuznețov a subliniat că **ÎN PREZENT DEPENDENTE DE PUTERILE OCCIDENTALE ȘI ÎN SPECIAL DE STATELE UNITE, DE A DEMONSTRĂ DACA SÎNT SAU NU PENTRU O DEZARMARE EFECTIVĂ.**

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

În continuare ședința a vorbit delegatul Ucrainei, Marekuk. A luat cuvîntul în continuare Vasili Kuznețov din partea Uniunii Sovietice, care a arătat că Organizația Națiunilor Unite trebuie să sprijine aceste propuneri care sînt menite să ducă înainte discuțiile. Rezoluția inspirată de Statele Unite nu prevede nici o măsură în ce privește interzicerea experiențelor atomice sau a armelor nucleare.

#### O nouă victorie a constructorilor comunismului

**BRATSK 6 (Agerpres).** — TASS transmite: La 6 noiembrie a intrat în funcțiune linia de înaltă tensiune Irkutsk-Bratsk. Curentul hidrocentral de la Irkutsk a ajuns în orașul Bratsk, unde se construiește pe riul siberian Angara o hidrocentrală cu o putere de 3.600.000 KW.

#### TELEGRAM E

Cu prilejul aniversării încoronării Împăratului Etiopiei, dr. PETRU GROZA, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine i-a adresat următoarea telegramă de felicitare:

Majestății Sale Imperiale  
Halle Sclasse I  
Împărat al Etiopiei  
ADDIS-ABEBA

Cu ocazia aniversării încoronării Majestății Voastre Imperiale, rog pe Majestatea Voastră să primească din partea Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine și a mea personal, sincere felicitări și cele mai bune urări pentru fericirea Majestății Voastre și pentru buna stare și progresul poporului etiopian.

La aceasta s-a primit următorul răspuns:

Excelenței Sale  
Dr. Petru Groza  
Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine  
BUCUREȘTI

Mulțumim Excelenței Voastre în modul cel mai sincer pentru mesajul dvs. amabil de urări și felicitări, cu ocazia aniversării încoronării noastre.

HAILE SELASSIE I  
Împărat

Cu prilejul zilei de 29 octombrie sărbătorirea națională a Republicii Turce, dr. PETRU GROZA, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine, a adresat Președintelui Republicii Turce Djelal Bayar, următoarea telegramă:

Excelenței Sale Domnului Djelal Bayar.

Președintele Republicii Turce  
În numele Prezidiului Marii Adunări Naționale și al meu personal, rog pe Excelența Voastră să primească sincere felicitări și cele mai bune urări cu ocazia Zilei Naționale a Republicii Turce.

Dr. PETRU GROZA  
Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine

La aceasta, s-a primit următorul răspuns:

Excelenței Sale d-lui Dr. PETRU GROZA  
Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine

Mulțumesc foarte mult Excelenței voastre pentru amabilul mesaj pe care mi l-ați adresat cu ocazia Sărbătorii Naționale a Turciei.

DJELAL BAYAR  
Președintele Republicii Turce

#### Știri sportive

Astăzi (joi 7 Noiembrie), se desfășoară o nouă etapă în cadrul campionatului categoriei A de fotbal. În Capitală sînt programate două întîlniri. Pe stadionul Dinamo, la ora 14.30 se va desfășura meciul dintre echipele Dinamo București și Energia Petroani, iar pe stadionul Republicii, la aceiași oră, va avea loc partida C.C.A. — Energia Steagul Roșu Orășul Stalin.

În țară sînt programate următoarele meciuri: Flamura Roșie Arad — Energia Tg. Mureș; Energia Ploiești — Progresul Oradea; Dinamo Cluj — Locomotiva București; Știința Timișoara — Progresul București.

În cursul zilei de vineri urmează să se joace în Capitală echipa suedeză de fotbal Halmstad din prima divizie a campionatului Suediei. Oaspeții vor susține duminică pe stadionul „23 August” o întîlnire în compania selecționatului divizionare. Partida va începe la ora 14.30 și va avea în deschidere, începînd de la ora 12.45, meciul dintre echipele reprezentative de juniori ale R. P. Romine și R. P. Ungare.

#### A 40-a aniversare a lui Octombrie

#### Mitingul festiv de la Tokio

**TOKIO 6 (Agerpres).** TASS transmite: În seara zilei de 5 noiembrie, în sala sporturilor care este cea mai mare din Tokio, din inițiativa C.C. al Partidului Comunist din Japonia și a Comitetului orășenesc Tokio al P. C. din Japonia, a avut loc un miting festiv consacrat celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. La miting au luat parte aproximativ 20.000 de persoane, reprezentînd peste 200 de organizații sindicale de tineret, de femei și alte organizații din Japonia.

Mitingul a fost deschis de Takemasa, membru al Comitetului Central al P.C. din Japonia, care a subliniat că succesele uriașe obținute de Uniunea Sovietică în ultimii 40 de ani și în special, lansarea recentă a celor doi sateliti ai pământului, ilustrează elocvent superioritatea sistemului socialist față de sistemul capitalist.

Primul secretar al P.C. din Japonia, Nosaka a prezentat un amplu raport consacrat celei de-a 40-a aniversări a lui Octombrie. În raport se subliniază că în secolul nostru clăd există o țară atât de puternică cum este Uniunea Sovietică, care stă ferm de strai păcii, uneltirile atîntorilor la război în frunte cu S.U.A., sînt sortite unui eșec inevitabil. Aceasta, a declarat vorbitorul, constituie un element nou în viața internațională.

Japonia, a subliniat Nosaka, nu va merge pe calea războiului. Ea va merge pe calea socialismului.

Nosaka și-a încheiat raportul adresînd salutării în cinstea celei de-a 40-a aniversări a lui Octombrie, în cinstea învățării marxiste-leniniste, în cinstea Partidului Comunist din Japonia.

#### Patrioții din Oman opun o rezistență dirză coloniatiștilor

**CAIRO 6 (Agerpres).** — După cum se anunță din Oman la 5 noiembrie parașuții britanici au fost lanși în regiunea Muntei Verde.

Avioane britanice au lansat mii de bombe în această regiune distrugînd case și omorînd locuitorii pasnici.

În știre se spune că naționaliștii din Oman rezistă și sînt hotărîți să lupte pînă la victoria deplină. Pînă acum ei au omorît aproximativ 380 de soldați britanici.

#### Ce să admirăm mai întîi: pe Dvorak sau pe Siivestri?

**LONDRA 6 (Agerpres).** — Corespondenții speciali: Maestrul Constantin Siivestri își continuă cu succes turneul în Anglia. În cursul acestei săptămîni, muzicianul romin a dirijat patru concerte la Liverpool care s-au bucurat de unanimitate apreciere a publicului englez.

Cronicarul muzical al ziarului „Liverpool Echo” subliniază în cronica sa că „trumuseța prezintă un entuziasm în ceea ce privește operele lui Dvorak, nu și pe cele ale lui Siivestri”. Simbăz maestrul C. Siivestri va pleca la Paris unde urmează să facă o serie de înregistrări pentru case de discuri franceze.



În timpul observării Sputnikului se ivesc multe probleme neprevăzute, pentru rezolvarea cărora este necesară prezența inginerilor radiofoniști.